

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **45c** Local
Buitelands **60c** Other countries
Posvry • Post free

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 253

PRETORIA, 7 JULIE 1986
JULY

No. 10347

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

MINISTERIE VAN WET EN ORDE

No. 1490

7 Julie 1986

KENNISGEWING VAN BEVELE UITGEVAARDIG DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING NOORD-KAAP

Hierby word kennis gegee dat Johannes Hermanus de Beer, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Noord-Kaap op 26 Junie 1986, uit hoofde van die bevoegdheid hom verleen ingevolge regulasie 7 (1) van die Regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), by Proklamasie R. 109 van 12 Junie 1986, die bevele in Bylae B uiteengesit ten opsigte van begrafnisseremonies, met inbegrip van enige roudiens, gedenkdiens, begrafnisstoet of teraardebestelling, ten opsigte van persone wat oënskynlik aan onnatuurlike oorsake gesterf het en met betrekking tot die gebiede in Bylae A vermeld in die landdrostdistrikte van Warrenton, De Aar, Prieska, Upington, Kimberley en Vryburg, uitgevaardig het.

BYLAE A

1. In die landdrostdistrik Warrenton die gebied bekend as—
 - (a) Ikhutseng woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermenskennisgewing 561 van 24 April 1959.
2. In die landdrostdistrik van De Aar die gebied bekend as—
 - (a) Nonzwakazi woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermenskennisgewing 897 van 24 Junie 1960.
3. In die landdrostdistrik van Prieska die gebied bekend as—
 - (a) Ethembeni woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermenskennisgewing 2826 van 20 Desember 1985.
4. In die landdrostdistrik van Upington die gebied bekend as—
 - (a) Pabalello woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermenskennisgewing 315 van 20 Februarie 1981.

GOVERNMENT NOTICES

MINISTRY OF LAW AND ORDER

No. 1490

7 July 1986

NOTICE OF ORDERS ISSUED BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE NORTHERN CAPE DIVISION

Notice is hereby given that Johannes Hermanus de Beer, Divisional Commissioner of the South African Police for the Northern Cape Division, has on 26 June 1986, by virtue of the powers vested in him in terms of regulation 7 (1) of the Regulations promulgated under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 109 of 12 June 1986, issued in respect of funeral ceremonies, including any memorial service, commemorative service, funeral procession or burial, in respect of persons who have apparently died as a result of unnatural causes and with reference to the areas set out in Schedule A in the Magisterial Districts of Warrenton, De Aar, Prieska, Upington, Kimberley and Vryburg, the orders set out in Schedule B.

SCHEDULE A

1. In the Magisterial District of Warrenton, the area known as—
 - (a) Ikhutseng Township, as demarcated and described in Government Notice 561 of 24 April 1959.
2. In the Magisterial District of De Aar, the area known as—
 - (a) Nonzwakazi Township, as demarcated and described in Government Notice 897 of 24 June 1960.
3. In the Magisterial District of Prieska, the area known as—
 - (a) Ethembeni Township, as demarcated and described in Government Notice 2826 of 20 December 1985.
4. In the Magisterial District of Upington, the area known as—
 - (a) Pabalello Township, as demarcated and described in Government Notice 315 of 20 February 1981.

5. In die landdrostdistrik van Kimberley die gebied bekend as—

- (a) Galeshewe woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 580 van 5 April 1974.

6. In die landdrostdistrik van Vryburg die gebied bekend as—

- (a) Huhudi woongebied, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 398 van 5 Maart 1982.

BYLAE B

Bevele

1. (1) Geen roudiens of gedenkdiens wat verband hou met 'n begrafnis van 'n oorledene soos hierbo bedoel, word in die opelug gehou nie.
- (2) Slegs 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie mag as spreker tydens enige verrigtinge by so 'n begrafnisseremonie optree.
- (3) Die betrokke begrafnisgangers moet per voertuig vanaf die plek waar die roudiens of gedenkdiens plaasgevind het na die plek waar die oorledene teraardebestel word, beweeg en wel langs 'n roete wat gemelde Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie bepaal.
- (4) Geen vlae, baniere, plakgate, pamflette of aanplakbiljette mag by of tydens die begrafnisseremonie vertoon of versprei word nie.
- (5) Geen luidsprekerstelsel mag by of tydens die begrafnisseremonie gebruik word nie.
- (6) 'n Bepaalde begrafnisseremonie word nie met betrekking tot meer as een sodanige oorledene gehou nie en geen sodanige seremonie word bygewoon deur meer as 200 persone nie.
- (7) 'n Bepaalde begrafnisseremonie mag nie langer as vier ure duur nie.
2. Die gemelde Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie kan, op skriftelike aansoek en onderworpe aan die voorwaardes, as daar is, wat hy goetvind, vrystelling van enige van of al die bogemelde bevele verleen.

No. 1491

7 Julie 1986

BEVELE DEUR DIE AFDELINGSKOMMISSARIS VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE VIR DIE AFDELING SOWETO

Kragtens die bevoegdheid my verleen uit hoofde van regulasie 7 (1) van die Regulasies uitgevaardig kragtens die wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), by Proklamasie R. 109 van 12 Junie 1986, vaardig ek, Gideon Pienaar Laubscher, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Soweto, hierby met betrekking tot die landdrostdistrikte van Johannesburg en Roodepoort, die bevele uiteengesit in Bylae A uit.

BYLAE A

Verbod op byeenkomste

(1) Geen organisasie in Bylae B vermeld mag enige byeenkoms in enige gebou in 'n landdrostdistrik in Bylae C vermeld, reël, belê of hou of andersins teweegbring nie en geen persoon mag namens of onder die beskerming van of met die medewerking van so 'n organisasie so 'n byeenkoms reël, belê, hou of andersins teweegbring nie.

(2) Geen persoon mag te eniger tyd enige sodanige byeenkoms bywoon, of die bywoning daarvan propageer, aanmoedig of bevorder, of poog om dit te doen nie.

5. In the Magisterial District of Kimberley, the area known as—

- (a) Galeshewe Township, as demarcated and described in Government Notice 580 of 5 April 1974.

6. In the Magisterial District of Vryburg the area known as—

- (a) Huhudi Township, as demarcated and described in Government Notice 398 of 5 March 1982.

SCHEDULE B

Orders

1. (1) No memorial or commemorative service in connection with a funeral of a deceased person referred to above, shall be held out of doors.
- (2) Only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker during any proceedings at such funeral ceremony.
- (3) Persons concerned who are attending the funeral shall only travel by vehicle from the place where the memorial or commemorative service has taken place, to the place where the deceased is to be buried, and along a route determined by the said Divisional Commissioner of the South African Police.
- (4) No flags, banners, placards, pamphlets or posters shall be displayed or distributed at or during the funeral ceremony.
- (5) No public address system shall be used at or during the funeral ceremony.
- (6) A particular funeral ceremony shall not be held with regard to more than one such deceased person and no such ceremony shall be attended by more than 200 persons.
- (7) A particular funeral ceremony shall not last for more than four hours.
2. The said Divisional Commissioner may, on written application and subject to such conditions, if any, as he may deem fit, grant exemption from any or all of the above mentioned orders.

No. 1491

7 July 1986

ORDERS BY THE DIVISIONAL COMMISSIONER OF THE SOUTH AFRICAN POLICE FOR THE SOWETO DIVISION

Under the powers vested in me by virtue of regulation 7 (1) of the Regulations promulgated under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 109 of 12 June 1986, I, Gideon Pienaar Laubscher, Divisional Commissioner of the South African Police for the Soweto Division, hereby issue with reference to the Magisterial Districts of Johannesburg and Roodepoort, the orders set out in Schedule A.

SCHEDULE A

Prohibition on gatherings

(1) No organisation mentioned in Schedule B shall organise, arrange or hold or otherwise bring about any gathering in any building in a magisterial district mentioned in Schedule C, and no person shall organise, arrange, hold or otherwise bring about such a gathering on behalf of or under the auspices of or with the assistance of such an organisation.

(2) No person shall at any time attend such gathering or propagate, encourage or promote such gathering or the attendance thereof or do so or attempt to do so.

(3) Niemand mag 'n kennisgewing waardeur so 'n byeenkoms belê of geadverteer word, druk, publiseer of versprei nie.

(4) 'n Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie kan, op skriftelike aansoek en onderworpe aan die voorwaardes, as daar is, wat hy goedvind, vrystelling van enige of al die bogenoemde bevels verleen.

BYLAE B

Azanian National Youth Unity
 Azanian Peoples Organisation
 Azanian Students Movement
 Azanian Students Organisation
 Black Students Society
 Commercial Catering and Allied Workers Union of South Africa
 Congress of South African Trade Unions
 Council of Unions of South Africa
 Detainees Parents Support Committee
 Education Charter Campaign Committee
 Federation of Residents Association
 Federation of South African Women
 Federation of Transvaal Women Association
 General and Allied Workers Union
 Health Workers Association
 Lenasia Students Congress
 Lenasia Youth League
 Lenz Solidarity Group
 Media Workers Association of South Africa
 Metal and Allied Workers Union
 National Education Crisis Committee
 National Education Union of South Africa
 National Union of Mine Workers
 Release Mandela Campaign
 Soweto Civic Association
 Soweto Parents Crisis Committee
 Soweto Students Congress
 Soweto Youth Congress
 Students Representative Councils of any school, college and/or university
 The Call of Islam
 Transvaal Indian Congress
 United Democratic Front
 Young Christian Students
 Young Christian Workers

BYLAE C

Johannesburg en Roodepoort.

(3) No person shall print, publish or disseminate a notice in which such a gathering has been arranged or advertised.

(4) A Divisional Commissioner of the South African Police may, on written application and subject to such conditions, if any, as he may deem fit, grant exemption from any or all of the above-mentioned orders.

SCHEDULE B

Azanian National Youth Unity
 Azanian Peoples Organisation
 Azanian Students Movement
 Azanian Students Organisation
 Black Students Society
 Commercial Catering and Allied Workers Union of South Africa
 Congress of South African Trade Unions
 Council of Unions of South Africa
 Detainees Parents Support Committee
 Education Charter Campaign Committee
 Federation of Residents Association
 Federation of South African Women
 Federation of Transvaal Women Association
 General and Allied Workers Union
 Health Workers Association
 Lenasia Students Congress
 Lenasia Youth League
 Lenz Solidarity Group
 Media Workers Association of South Africa
 Metal and Allied Workers Union
 National Education Crisis Committee
 National Education Union of South Africa
 National Union of Mine Workers
 Release Mandela Campaign
 Soweto Civic Association
 Soweto Parents Crisis Committee
 Soweto Students Congress
 Soweto Youth Congress
 Students Representative Councils of any school, college and/or university
 The Call of Islam
 Transvaal Indian Congress
 United Democratic Front
 Young Christian Students
 Young Christian Workers

SCHEDULE C

Johannesburg and Roodepoort.

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPELHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)

1972-1974 (484 bladsye)

1975-1977 (338 bladsye)

Verkoopprijs (AVB uitgesluit)

1972-1974: Plaaslik, R9,20; buitelandse, R10,90; posvry
 1975-1977: Plaaslik, R7,40; buitelandse, R8,70; posvry

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)

1972-1974 (484 pages)

1975-1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972-1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free
 1975-1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

INHOUD			CONTENTS				
No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.		
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			GOVERNMENT NOTICES				
Wet en Orde, Ministerie van			Law and Order, Ministry of				
Goewermentskennisgewings			Government Notices				
1490	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Kennisgewing van bevele uitgevaardig deur die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Noord-Kaap	1	10347	1490	Public Safety Act (3/1953): Notice of orders issued by the Divisional Commissioner of the South African Police for the Northern Cape Division	1	10347
1491	do.: Bevele deur die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Soweto	2	10347	1491	do.: Orders by the Divisional Commissioner of the South African Police for the Soweto Division	2	10347